

Wanneer u de inhoud van deze gebruiksaanwijzing niet helemaal begrijpt, wendt u zich en voordat u het product gaat gebruiken tot onze klantenservice.

Se não compreender bem o conteúdo destas instruções de utilização, contacte o nosso serviço de assistência ao cliente, antes de usar o produto.

W przypadku niezrozumienia treści niniejszej instrukcji obsługi w całości prosimy o skontaktowanie się z naszym biurem obsługi klienta przed użyciem produktu.

Mikáli et täysin ymmärrää tämän käyttöohjeen sisältöä, ota ennen tuotteen käyttöä yhteyttä asiakaspalveluumme.

Om ni inte förstår innehållet i bruksanvisningen fullständigt, ber vi er kontakta vår kundservice innan ni använder produkten.

Pokud dobre nerozumíte obsahu návodu k použití, obrátte se prosím před použitím produktu na naš zákaznický servis.

Ak dobre nerozumiete obsahu návodu na použitie, obráťte sa prosím pred použitím produktu na naš zákaznický servis.

Eάν δεν κατανοείτε πλήρως το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν απευθύνθετο στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας.

Hvis de ikke helt forstår indholdet af denne brugsanvisning, bedes De henvende Dem til vores kundeservice, inden De tager produktet i brug.

Jei Jūs šios vartojimo instrukcijos turinį ne visiškai suprantate, prašom prieš panaudojant produkta kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių.

Če navodila za uporabo niste popolnoma razumeli, vas prosimo, da se še pred uporabo izdeleka posvetujete z našo servisno službo.

Amennyiben e használati utasítás tartalmát nem érte teljesen, akkor a termék használata előtt kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

## ReVeneer Gebrauchsanweisung

### Keramik-Komposit-Reparatursystem

#### Indikation

Die Kombination von ReVeneer Primer und -Base stellt ein schnelles und universell einsetzbares System zur intraoralen und extraoralen Reparatur frakturierter Keramikverbindungen ohne Säureätzung dar.

#### Präparation der Oberflächenfrakturen

Die beschädigte Oberfläche glätten und mittels Feinkorndiamant (< 50 µm) oder Intraoralstrahler aufrauen, mit ölfreier Druckluft von anhaftendem Material befreien. Kontamination mit Feuchtigkeit vermeiden.

#### Hinweis

Durch Verwendung eines Intraoralstrahlers ( $\text{Al}_2\text{O}_3 / < 120 \mu\text{m}$ ) wird der Haftverbund zusätzlich verbessert!

#### ReVeneer Primer

##### Anwendung

ReVeneer Primer dient in Kombination mit ReVeneer Base als Haftvermittler zwischen Keramik/Metall und Kompositen.

Unmittelbar nach der Reinigung mit ölfreier Druckluft wird der Primer mit einem Pinsel in einer dünnen Schicht auf die Keramik oder evtl. freiliegendes Metall aufgetragen und ca. 1 min. abtrocknen lassen. Falls erforderlich, kann eine zweite Schicht aufgebracht werden. Die behandelte Oberfläche muss vor der weiteren Verarbeitung trocken sein, da sonst der Haftverbund erheblich eingeschränkt wird.

#### ReVeneer Opaker

##### Anwendung

ReVeneer Opaker dient zu Abdeckung des Metallgerüsts. Seine Verwendung ist daher nur erforderlich, wenn sich die Fraktur bis auf dieses ausdehnt.

Der Opaker wird mit einem festen Kurzhaarpinsel dünn aufgetragen. Eine nicht deckende Opakerschicht beeinflusst die Farbwirkung negativ. Um eine vollständige Abdeckung zu erreichen, sind mindestens zwei Schichten nötig. Die Fließfähigkeit des Opakers kann durch Rühren auf einem Anmischblock optimiert werden. Im Bereich der Retentionen ist auf besonders dünnes Auftragen zu achten. Jede Schicht wird separat polymerisiert (siehe Tabelle Polymerisationszeiten).

Zu dick aufgetragene Opakerschichten verhindern eine optimale Polymerisation und schwächen so den Verbund. Eine Verlängerung der Polymerisationszeit bewirkt keine größere Aushärtetiefe.

#### Verarbeitungsbreite der Massen

Je nach Lichtverhältnissen 1 - 3 min.

#### ReVeneer Base

##### Anwendung

ReVeneer Base dient nicht zur Komplettierung der Verblendung. Es verbessert ausschließlich den Haftverbund zwischen Keramik und Komposit und darf daher nur dünn aufgetragen werden. Die eigentliche Reparatur wird anschließend mit einem Komposit-Material durchgeführt.

#### Applikation

ReVeneer Base wird mittels Kanüle auf die Oberflächenfraktur appliziert und mit einem Pinsel dünn auf der gesamten Oberfläche verteilt (mitgelieferte Kanülen zum einmaligen Gebrauch!). Anschließend wird die Paste mit einem Lichtpolymerisationsgerät (sowohl Halogen- als auch LED-Geräte) ausgehärtet. Die Verarbeitungsbreite von ReVeneer Base beträgt: 30 - 60 Sekunden.

#### Polymerisationszeiten für ReVeneer Opaker und ReVeneer Base in verschiedenen Lichthärtegeräten (Stand: 10/2004) (Angaben ohne Gewähr)

### Polymerisationszeiten

Lichthärtegerät	ReVeneer Opaker	ReVeneer Base
Spektra 2000 (Schütz Dental)	180 sec.	180 sec.
Spektra LED (Schütz Dental)	50 sec.	20 sec.
Uni-XS (Heraeus Kulzer)	180 sec.	180 sec.
Optilux 501 (Kerr)	60 sec.	40 sec.
CapoLux (Schütz Dental)	60 sec.	40 sec.
Translux CL (Heraeus Kulzer)	60 sec.	40 sec.

## User Instructions

### Ceramic-Composite Repair System

#### Indication

The combination of the ReVeneer Primer and Base represents a fast and universally applicable system for intraoral and extraoral repair of fractured ceramic blending without acid cauterization.

#### Preparation of Surface Fractures

Smooth the damaged surface and roughen it with a fine grit diamond (< 50 micron) or intraoral air polisher before cleaning off any adhering material with oil-free compressed air.

#### Please note

The use of an intraoral air polisher ( $\text{Al}_2\text{O}_3 / < 120$  micron) further enhances the bond strength.

#### ReVeneer Primer

##### Application

In combination with ReVeneer Base, ReVeneer Primer serves as an adhesive agent for ceramic/metal and composites.

##### Lagerung

Das Material sollte bei 10 - 25°C gelagert werden.

Verkaufseinheit sofort nach Gebrauch gut verschließen und vor direkter Lichteinwirkung schützen.

##### Haltbarkeit

Die maximale Haltbarkeit ist auf dem Etikett der jeweiligen Verkaufseinheit aufgedruckt.

Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

#### Troubleshooting-Liste

Fehler	Ursache	Abhilfe
Verbildung hält nach Reparatur nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>- Oberfläche nicht ausreichend angearaut, gereinigt und getrocknet</li><li>- ReVeneer Opaker oder Base nicht vollständig ausgehärtet</li><li>- fehlerhafte Gerüstdimensionierung</li><li>- die Composite-Reparatur wurde nicht außer Kontakt gesetzt</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Gerüstoberflächen anrauen und von Fettsschichten, Feuchtigkeit und Schleifstaub befreien</li><li>- siehe nachfolgende Punkte</li><li>- neue Dimensionierung des Gerüsts</li><li>- In Bereichen wo starke Kaukräfte wirken Composite-Verblendung außer Kontakt schleifen</li></ul>
ReVeneer Opaker nicht vollständig ausgehärtet	<ul style="list-style-type: none"><li>- Opaker zu dick aufgetragen</li><li>- einzelne Schichten nicht separat polymerisiert</li><li>- Leichtleistung der Polymerisationslampe nicht ausreichend</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Opaker dünner auftragen</li><li>- separate Polymerisation der einzelnen Schichten</li><li>- Kontrolle der Leichtleistung und evt. Austausch der Lichtquelle</li></ul>
ReVeneer Base nicht vollständig ausgehärtet (Paste nach Lichthärtung noch grün)	<ul style="list-style-type: none"><li>- ReVeneer Base zu dick aufgetragen</li><li>- Leichtleistung der Polymerisationslampe nicht ausreichend</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- ReVeneer Base dünner auftragen</li><li>- Kontrolle der Leichtleistung und evt. Austausch der Lichtquelle</li></ul>
ReVeneer Base erscheint in der Spritze zu hart und fest	<ul style="list-style-type: none"><li>- Material nicht korrekt verschlossen, Paste anpolymerisiert</li><li>- Material nach Entnahme aus dem Kühlschrank nicht auf Raumtemperatur erwärmt</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Nach jeder Materialentnahme Spritze korrekt mit Kappe verschließen</li><li>- ReVeneer Base vor Anwendung auf Raumtemperatur erwärmen lassen</li></ul>
ReVeneer Base ist in der Spritze zu dünnflüssig	<ul style="list-style-type: none"><li>- Material wurde längere Zeit über 25 °C gelagert</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Beachtung der Lagertemperatur</li></ul>

#### Gewährleistung

Unsere anwendungstechnischen Hinweise, ganz gleich ob sie mündlich, schriftlich oder durch praktische Anleitung erteilt wurden, beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und können daher nur als Richtwerte gesehen werden. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb mögliche Änderungen vor.

#### Hinweis

Beachten Sie bei der Verarbeitung die hierfür existierenden Sicherheitsdatenblätter.

#### Nebenwirkungen

Unwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinprodukts sind bei sachgemäßer Verarbeitung und Anwendung äußerst selten zu erwarten. Immunreaktionen (z. B. Allergie) oder örtliche Missempfindungen können prinzipiell jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen – auch in Zweifelsfällen – bekannt werden, bitten wir um Mitteilung.

#### Gegenanzeigen / Wechselwirkungen

Bei Überempfindlichkeit des Patienten gegen einen der Bestandteile darf dieses Produkt nicht oder nur unter strenger Aufsicht des behandelnden Arztes / Zahnarztes verwendet werden. In diesen Fällen ist die Zusammensetzung des von uns gelieferten Medizinproduktes auf Anfrage erhältlich. Bekannte Kreuzreaktionen oder Wechselwirkungen des Medizinproduktes mit anderen bereits im Mund befindlichen Werkstoffen müssen vom Zahnarzt bei Verwendung berücksichtigt werden.

## User Instructions

### Ceramic-Composite Repair System

#### Indication

The combination of the ReVeneer Primer and Base represents a fast and universally applicable system for intraoral and extraoral repair of fractured ceramic blending without acid cauterization.

#### Preparation of Surface Fractures

Smooth the damaged surface and roughen it with a fine grit diamond (< 50 micron) or intraoral air polisher before cleaning off any adhering material with oil-free compressed air.

#### Please note

The use of an intraoral air polisher ( $\text{Al}_2\text{O}_3 / < 120$  micron) further enhances the bond strength.

#### ReVeneer Primer

##### Application

In combination with ReVeneer Base, ReVeneer Primer serves as an adhesive agent for ceramic/metal and composites.

##### Lagerung

Das Material sollte bei 10 - 25°C gelagert werden.

Verkaufseinheit sofort nach Gebrauch gut verschließen und vor direkter Lichteinwirkung schützen.

##### Haltbarkeit

Die maximale Haltbarkeit ist auf dem Etikett der jeweiligen Verkaufseinheit aufgedruckt.

Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

#### Troubleshooting-Liste

## Troubleshooting List

Errors	Cause	Remedy
Blending does not hold after repair	<ul style="list-style-type: none"><li>- Surface not sufficiently roughened, cleaned and dried</li><li>- ReVeneer Opaque or Base not entirely hardened</li><li>- Faulty frame dimensions</li><li>- The repaired composite was not placed out of occlusion.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- rough out frame surfaces and remove all grease layers, moisture and milling dust</li><li>- see following points</li><li>- new dimensioning of frame</li><li>- In areas exposed to severe masticatory loading, trim the composite to prevent occlusal contact.</li></ul>
ReVeneer Opaque not completely hardened	<ul style="list-style-type: none"><li>- Opaque applied too thickly</li><li>- Single coats not polymerized separately</li><li>- Insufficient light output by polymerization lamp</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- thinner opaque application</li><li>- separate polymerization of individual coats</li><li>- check light output and eventual change of light source</li></ul>
ReVeneer Base not completely hardened (paste still green after light hardening)	<ul style="list-style-type: none"><li>- Base applied too thickly</li><li>- Insufficient light output by polymerization lamp</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- apply thinner coat of ReVeneer Base</li><li>- check light output and eventual change of light source</li></ul>
ReVeneer Base in the needle appears to be too hard and solid	<ul style="list-style-type: none"><li>- Material not correctly sealed, paste pre-polymerized</li><li>- Material not warmed to room temperature after removal from the refrigerator</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- replace cap on needle after each material withdrawal</li><li>- allow ReVeneer Base to warm to room temperature before use</li></ul>
ReVeneer Base in the needle appears too fluid		<ul style="list-style-type: none"><li>- observe the storage temperature</li></ul>

#### Warranty

Our technical user tips, regardless of whether they are provided verbally, in writing or through practical guidance, stem from our own experiences and can therefore be regarded only as guidelines.

Our products undergo continuous development.

Therefore, we reserve the right to possible future changes.

#### Indications

Please observe the existing relevant safety datasheets while processing.

#### Side Effects

With appropriate processing and use of this medical product, undesired side effects are rarely experienced. Immune reactions (such as allergies) or local irritations cannot be ruled out entirely in principle. Please inform us of any undesired side effects you may have experienced – even when in doubt.

#### Adverse Signs / Interactions

Do not use or use only under strict supervision of the attending physician / dentist if patient suffers from hypersensitivity. In this instance, the composition of our medicinal product is available upon request.

Known cross-reactions or interactions of this medicinal product with other materials already in the mouth must be taken into account by the dentist prior to use.

#### Tempi di polimerizzazione del ReVeneer Opacizzante e di ReVeneer Base in diversi fotopolimerizzatori (Dati: 10/2004) (Dati senza garanzia)

Fotopolimerizzatore	ReVeneer Opacizzante	ReVeneer Base
Spektra 2000 (Schütz Dental)	180 sec.	180 sec.
Spektra LED (Schütz Dental)	50 sec.	20 sec.
Uni-XS (Heraeus Kulzer)	180 sec.	180 sec.
Optilux 501 (Kerr)	60 sec.	40 sec.
CapoLux (Schütz Dental)	60 sec.	40 sec.
Translux CL (Heraeus Kulzer)	60 sec.	40 sec.

#### Fotopolimerizzazione del materiale da restauro in composito

Ap

## Instrucciones para el uso

**Durata utile**  
La durata utile massima è riportata sull'etichetta di ogni confezione. Non utilizzare dopo la data di scadenza.

### Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il rivestimento non tiene dopo la riparazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Superficie non sufficientemente irruvidita, pulita ed asciugata</li> <li>- ReVeneer Opacizzante o Base non completamente indurito</li> <li>- Dimensionamento difettoso della struttura metallica</li> <li>- La riparazione en composite n'est pas placée en dehors des contacts oclusaux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Irruvidire le superfici della struttura e liberarle da strati di grasso, dall'umidità e da residui della fresatura</li> <li>- vedere i punti seguenti</li> <li>- nuovo dimensionamento della struttura</li> <li>- Dans les endroits où les forces de mastication sont importantes, meilleure le revêtement en composite en dehors des contacts oclusaux.</li> </ul>
ReVeneer Opacizzante non completamente indurito	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Opacizzante applicato in strato non sufficientemente sottile</li> <li>- Singoli strati non polimerizzati separatamente</li> <li>- Intensità di luce non sufficiente della lampada di polimerizzazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Applicare l'opacizzante in strato più sottile</li> <li>- Polimerizzazione separata dei singoli strati</li> <li>- Controllare l'intensità di luce ed eventualmente sostituirne la fonte</li> </ul>
ReVeneer Base non completamente indurito (la pasta è ancora verde dopo fotopolimerizzazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ReVeneer Base applicato in strato non sufficientemente sottile</li> <li>- Intensità di luce non sufficiente della lampada di polimerizzazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Applicare ReVeneer Base in strato più sottile</li> <li>- Controllare l'intensità di luce ed eventualmente sostituirne la fonte</li> </ul>
ReVeneer Base appare nella siringa troppo duro e consistente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Materiale non chiuso correttamente, pasta polimerizzata</li> <li>- Dopo il prelievo dal frigorifero, il materiale non è stato riscaldato fino a temperatura ambiente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dopo ogni prelievo di materiale, chiudere la siringa correttamente mediante il cappuccio</li> <li>- Prima dell'uso, riscaldare ReVeneer Base fino a temperatura ambiente</li> </ul>
ReVeneer Base appare nella siringa troppo fluido	- Il materiale è stato conservato per un lungo periodo di tempo oltre i 25°C	- Osservare la temperatura di conservazione

**Garanzia**  
Le nostre istruzioni tecniche per l'impiego, orali, scritte o impartite a livello pratico, sono il frutto di nostre esperienze personali e vanno considerate, quindi, solo indicative.  
I nostri prodotti sono soggetti a continua evoluzione, per cui ci riserviamo eventuali variazioni.

**Avvertenza**  
Nel corso della lavorazione, osservare le apposite schede di sicurezza.

**Effetti collaterali**  
Gli effetti collaterali indesiderati di questo prodotto medicinale compaiono molto raramente, se la lavorazione e l'uso sono corretti. Non possono, però, essere escluse in assoluto le reazioni immunitarie (es. allergie) o le alterazioni della sensibilità locale. Si prega di comunicare la comparsa di effetti collaterali indesiderati, anche in caso di incertezza.

**Controindicazioni / Interazioni**  
In presenza di ipersensibilità del paziente nei confronti di uno dei componenti, questo prodotto può essere usato esclusivamente sotto stretto controllo del medico/odontoiatra curante. In questi casi, è disponibile su richiesta la composizione del prodotto medicinale da noi fornito.  
Nell'uso del prodotto, l'odontoiatra deve tener conto delle reazioni crociate e delle interazioni note del prodotto medicinale con altri materiali presenti nella cavità orale del paziente.

## Sistema de reparación de compuesto de cerámica

### Indicación

La combinación de ReVeneer Primer y ReVeneer Base constituye un sistema de aplicación rápido y universal para la reparación intraoral y extraoral de revestimientos de cerámica fracturados, sin ser necesario aplicar un ataque por ácido.

### Preparación de las fracturas superficiales

Suavizar la superficie dañada y raspar mediante una fresa de diamante de grano fino (< 50 micrón) o bien con el radiador infrarrojo intraoral; finalmente eliminar mediante aire comprimido exento de aceite todo material residual adherido.

### Nota

Con la aplicación de un radiador infrarrojo intraoral ( $\text{Al}_2\text{O}_3$  / < 120 micron) se mejora aún más la unión.

### ReVeneer Primer

#### Aplicación

ReVeneer Primer se utiliza en combinación con ReVeneer Base como material adherente intermedio entre la cerámica / metal y los compuestos.

Inmediatamente después de la limpieza con aire comprimido exento de aceite se aplica sobre la cerámica o bien sobre las superficies metálicas eventualmente descubiertas una fina capa de ReVeneer Primer con un pincel y luego se deja ventilar durante 1 minuto aproximadamente. En caso necesario puede aplicarse una segunda capa. La superficie así tratada debe estar seca antes de iniciar el procesamiento ulterior ya que de lo contrario la adherencia de los materiales se reduce considerablemente.

### ReVeneer Opaker

#### Aplicación

El opacador ReVeneer Opaker se usa para cubrir el puente de metal. Por esta razón, su aplicación será necesaria solamente, si la fractura se extiende hasta el puente.

El opacador se aplica en capas finas mediante un pincel duro de pelo corto. Una capa de cobertura incompleta de opacador tiene un influjo negativo sobre la coloración. Para obtener una cobertura completa es necesario aplicar por lo menos dos capas. La fluidez del opacador puede optimizarse agitándolo en un bloque de mezcla. En la zona de las retenciones es necesario tomar cuidado que las capas sean especialmente finas. Cada capa se polimeriza por separado (véase la tabla de tiempos de polimerización).

Si las capas de opacador aplicadas son demasiado gruesas, se dificulta la polimerización óptima debilitándose así la unión. Una prolongación del tiempo de polimerización no aumenta la profundidad de endurecimiento.

### Extensión del tratamiento de masas

1-3 minutos, según las condiciones de luz.

### ReVeneer Base

#### Aplicación

ReVeneer Base no se utiliza para completar el revestimiento. Este producto se usa exclusivamente para mejorar la adherencia de la unión entre la cerámica y el compuesto; por esta razón debe aplicarse solamente en capas finas. La reparación propiamente dicha tiene lugar a continuación con un material compuesto.

### Aplicación

ReVeneer Base se aplica sobre la fractura superficial mediante una cánula y luego se distribuye con un pincel formando una capa fina y uniforme sobre la completa superficie (¡las cánulas adjuntas son de uso único!). A continuación se endurece la pasta con un aparato fotopolimerizador (puede utilizarse tanto aparatos de luz halógena como de LED). La extensión de tratamiento de ReVeneer Base es de 30 a 60 segundos.

### Tiempos de polimerización para ReVeneer Opaker y ReVeneer Base en diferentes aparatos de fotocementoación (estado a la fecha: (10/2004) (salvo error u omisión)

### Tiempos de polimerización

Aparato de fotocementoación	ReVeneer Opaker	ReVeneer Base
Spektra 2000 (Schütz Dental)	180 seg.	180 seg.
Spektra LED (Schütz Dental)	50 seg.	20 seg.
Uni-XS (Heraeus Kulzer)	180 seg.	180 seg.
Optilux 501 (Kerr)	60 seg.	40 seg.
CapoLux (Schütz Dental)	60 seg.	40 seg.
Translux CL (Heraeus Kulzer)	60 seg.	40 seg.

### Fotocementoación de obturaciones de compuesto

Aplicar el compuesto de acuerdo con las instrucciones del fabricante, endurecerlo a la luz, mecanizarlo y pulirlo.

### Importante!

Es preciso observar que durante el completo proceso de reparación las superficies a tratar no entren en contacto con saliva ni otras impurezas, de lo contrario se reducirá considerablemente la adherencia de la unión (recomendamos colocar un dique de goma en el caso de reconstrucciones más complejas).

También debe evitarse todo contacto de ReVeneer Primer y ReVeneer Base con la membrana mucosa.

## Notice d'utilisation

### Système de réparation composite en céramique

### Indication

L'association du ReVeneer Primer et de la ReVeneer Base constitue un système d'application rapide et universel pour la réparation intra- et extraorale des revêtements en céramique fracturés, sans qu'une cautérisation par l'acide ne soit nécessaire.

### Préparation des fractures de la surface

Polir les surfaces souillées et les rendre rugueuses à l'aide d'un grain de diamant fin (< 50 microns) ou d'une buse intra orale; éliminer les matériaux adhérents à l'aide d'un comprimé exempt d'huile.

### Note

La liaison adhésive est en outre améliorée en utilisant une buse intra orale ( $\text{Al}_2\text{O}_3$  / < 120 microns).

### ReVeneer Primer

#### Application

Le ReVeneer Primer sert en combinaison de la ReVeneer Base de matériau adhérant entre la céramique / le métal et les composites.

Dès la fin du nettoyage à l'air comprimé sans huile, le Primer est appliqué en couche fine au pinceau sur la céramique ou éventuellement sur le métal découvert et ventilé pendant environ 1 min. Au besoin, une deuxième couche peut être appliquée. La surface traitée doit sécher avant tout nouveau traitement, dans le cas contraire, l'adhérence se réduit considérablement.

### ReVeneer Opacifiant

#### Application

Le ReVeneer Opacifiant sert à couvrir l'armature métallique. Son emploi n'est justifié que lorsque la fracture s'étend jusqu'à cette armature.

L'opacifiant est appliqué en fine couche à l'aide d'un pinceau solide à poil court. Une couche d'opacifiant ne couvrant pas toute la surface a des effets négatifs sur la couleur. Pour obtenir une couverture complète, au moins deux couches sont nécessaires. La propriété fluide de l'opacifiant peut être améliorée en la mélangeant dans le mortier. Prend garde que la couche apposée au niveau des rétentions soit particulièrement fine. Chaque couche est polymérisée séparément (voir tableau pour les durées de polymérisation).

L'application de strates d'opacifiant trop épaisses entraîne une polymérisation optimale et fragilise ainsi l'assemblage. Toute prolongation de la durée de polymérisation n'a pas pour effet d'augmenter la profondeur de durcissement.

### Durée de manipulation des matériaux

Selon les conditions lumineuses de 1 à 3 min.

### ReVeneer Base

#### Application

La ReVeneer Base ne sert pas à compléter le revêtement. Elle a pour effet d'améliorer l'adhérence entre la céramique et le composite et ne peut donc qu'être appliquée en couche fine. La réparation en elle-même est ensuite réalisée avec un matériau composite.

### Application

La ReVeneer Base est appliquée sur la fracture de surface à l'aide d'une canule et répartie uniformément au pinceau sur toute la surface (canules fournies à la livraison à usage unique!). La pâte est ensuite durcie du moyen d'un appareil de photopolymérisation (lampe halogène ou LED). La durée de manipulation de la ReVeneer Base est de 30 à 60 secondes.

### Durées de polymérisation pour le ReVeneer Opacifiant et la ReVeneer Base pour différents appareils de photopolymérisation

(mise à jour: 10/2004) (données à titre indicatif)

### Durée de polymérisation

Appareil de photopolymérisation	ReVeneer Opacifiant	ReVeneer Base
Spektra 2000 (Schütz Dental)	180 sec.	180 sec.
Spektra LED (Schütz Dental)	50 sec.	20 sec.
Uni-XS (Heraeus Kulzer)	180 sec.	180 sec.
Optilux 501 (Kerr)	60 sec.	40 sec.
CapoLux (Schütz Dental)	60 sec.	40 sec.
Translux CL (Heraeus Kulzer)	60 sec.	40 sec.

### Photopolymérisation des obturations de composite

Appliquer le composite conformément aux données du fabricant, le polymériser à la lumière, le travailler et le polir.

### Important!

Prend garde pendant le processus complet de réparation qu'aucune salive ni aucune autre impureté n'entre en contact avec la surface à traiter, l'adhérence pourrait en être considérablement réduite (nous vous recommandons de poser une digue au cas de dégradation de restauration).

Eviter tout contact du ReVeneer Primer et de la ReVeneer Base avec la muqueuse.

### Conservation

Le matériau doit être conservé à une température de 10-25 °C. Refermer correctement l'emballage aussitôt après l'utilisation et le protéger des rayons directs du soleil.

### Durée de conservation

La durée maximale de conservation est imprimée sur l'étiquette de chaque emballage. Ne plus l'utiliser quand la date de péremption est dépassée.

### Résolution des problèmes

Problèmes	Cause	Remèdes
Le revêtement ne tient pas après la réparation.	- la surface n'a pas été assez rugueuse, nettoyée et séchée.	- rendre rugueuses les surfaces de l'armature et éloigner les couches grasses, l'humidité et les résidus de fraisage.
- le ReVeneer Opacifiant ou la Base n'ont pas été complètement durcis	- voir les points suivants	- voir les points suivants
- dimensionnement de l'armature incorrect	- nouveau dimensionnement de l'armature	- En las zonas donde la carga oclusal es muy elevada por la masticación, es necesario pulir las carillas de composite para liberarlas del contacto oclusal.
- no se liberaron los contactos oclusales del arreglo de composite		
Le ReVeneer Opacifiant n'est pas complètement durci.	- l'opacifiant a été appliqué en couches trop épaisses	- appliquer l'opacifiant en une couche plus fine
- les couches n'ont pas été polymérisées séparément	- effectuer des polymérisations successives pour chaque couche	- contrôler la puissance de la lampe de polymérisation est insuffisante
- la puissance de la lampe de polymérisation est insuffisante	- appliquer la ReVeneer Base en couches trop fines	- appliquer la ReVeneer Base en couches trop fines
La ReVeneer Base n'est pas complètement durcie.	- la pâte est encore verte après la photopolymérisation	- contrôler la puissance de la lampe et au besoin changer la source lumineuse
La ReVeneer Base est trop dure et trop ferme dans la seringue.	- le matériau n'a pas été correctement fermé, la pâte s'est polymérisée	- bien refermer la seringue avec la capuchon après chaque prélevement de matériau
- le matériau n'a pas été porté à température ambiante à sa sortie du réfrigérateur	- porter la ReVeneer Base à température ambiante avant toute utilisation	- porter la ReVeneer Base à température ambiante avant toute utilisation
La ReVeneer Base est trop fluide dans la seringue.	- le matériau a été conservé à une température supérieure à 25 °C pendant une longue période	- surveiller la température de conservation

### Garantie

Nos recommandations techniques pour l'utilisation, qu'elles soient orales, écrites ou dispensées par les instructions pratiques, reposent uniquement sur notre propre expérience et ne peuvent être considérées que comme des valeurs indicatives.

Nos produits font l'objet d'un développement permanent.

Nous nous gardons la possibilité d'effectuer des modifications.

### Note

Respecter lors de la manipulation les fiches des données techniques de sécurité pertinentes.

### Effets collatéraux

Si